

# СОГЛАШЕНИЕ О СОТРУДНИЧЕСТВЕ

между

**САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИМ ГОСУДАРСТВЕННЫМ УНИВЕРСИТЕТОМ,  
Российская Федерация,**

и

**УНИВЕРСИТЕТОМ ОСАКИ,  
Япония**

«20» октября 2009г.

Санкт-Петербург - Осака

**Санкт-Петербургский государственный университет**, в лице Ректора профессора Николая Михайловича Кропачева, далее именуемый «СПбГУ», с одной стороны,

и **Университет Осаки**, в лице Ректора Сэити Васида, с другой стороны,

вместе далее именуемые «Стороны»,

стремясь развивать взаимовыгодное научно-академическое сотрудничество,

**заключили настоящее соглашение о нижеследующем:**

## Статья 1

Сотрудничество Сторон осуществляется по направлениям, представляющим взаимный интерес для Сторон, в следующих формах:

- обмен обучающимися;
- обмен научно-педагогическими сотрудниками в целях проведения совместных исследований, реализации совместных проектов и совместного обеспечения учебного процесса;
- планирование и осуществление совместных научно-исследовательских проектов, конференций, симпозиумов и других мероприятий;
- обмен информацией и материалами;
- реализация иных форм сотрудничества, представляющих взаимный интерес для Сторон.

## Статья 2

Подробные механизмы и условия осуществления указанных в Статье 1 настоящего Соглашения направлений и форм сотрудничества определяются Сторонами путем составления и подписания приложений (дополнительных протоколов и соглашений, рабочих программ) к настоящему Соглашению.

## Статья 3

Финансирование реализации направлений и форм сотрудничества, указанных в Статье 1 настоящего Соглашения, зависит от имеющихся у Сторон средств.

Стороны будут стремиться использовать возможности финансирования сотрудничества за счет средств третьих сторон.

#### Статья 4

Настоящее Соглашение заключается сроком на 5 (пять) лет и вступает в силу в день подписания обеими Сторонами. Порядок продления действия настоящего Соглашения определяется Сторонами за 6 (шесть) месяцев до истечения его срока действия.

Каждая из Сторон имеет право досрочно расторгнуть соглашение, о чём одна из Сторон информирует другую письменно за 6 (шесть) месяцев до планируемого выхода из Соглашения.

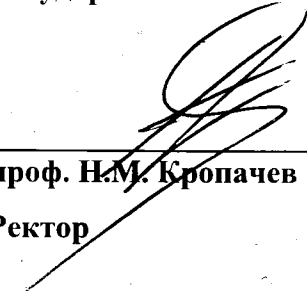
Любые изменения и дополнения настоящего Соглашения производятся по взаимному письменному согласию Сторон.

#### Статья 5

Настоящее Соглашение не накладывает ни на одну из Сторон никаких финансовых и юридических обязательств.

Настоящее Соглашение составлено в четырех экземплярах, имеющих равную силу, по два на русском и японском языках, по одному экземпляру на каждом из языков для каждой из Сторон.

За Санкт-Петербургский  
Государственный Университет:

  
проф. Н.М. Кропачев

Ректор

Дата: 20.X.2009

За Университет Осаки:

  
С. Васида

Ректор

Дата: Oct 2, 2009

Управление Международных связей СПбГУ						
08/2-04	-	-Р-	-	-09	-	016
Дата 27.10.09		Регистратор		